

Schumann



# Soldbuch

zugleich

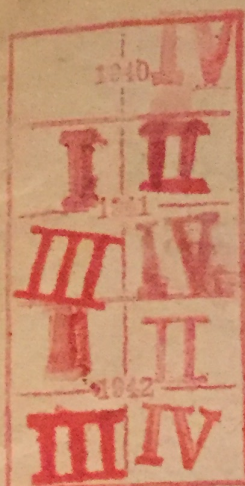
Personalausweis

Luftwaffe

## 10 Gebote

### für die Kriegsführung des deutschen Soldaten.

1. **Der deutsche Soldat kämpft ritterlich** für den Sieg seines Volkes. Grausamkeiten und nutzlose Zerstörungen sind seiner unwürdig.
2. **Der Kämpfer muß uniformiert** oder mit einem besonders eingeführten, weithin sichtbaren Abzeichen versehen sein. Kämpfen in Zivilleidung ohne ein solches Abzeichen ist verboten.
3. **Es darf kein Gegner getötet werden, der sich ergibt**, auch nicht der Freischärler und der Spion. Diese erhalten ihre gerechte Strafe durch die Gerichte.
4. **Kriegsgefangene** dürfen nicht mißhandelt oder beleidigt werden. Waffen, Pläne und Aufzeichnungen sind abzunehmen. Von ihrer Habe darf sonst nichts weggenommen werden.
5. **Dum-Dum-Geschosse sind verboten.** Geschosse dürfen auch nicht in solche umgestaltet werden.
6. **Das rote Kreuz ist unverleglich.** Verwundete Gegner sind menschlich zu behandeln. Sanitätspersonal und Feldgeistliche dürfen in ihrer ärztlichen bzw. seelsorgerischen Tätigkeit nicht gehindert werden.
7. **Die Zivilbevölkerung ist unverleglich.** Der Soldat darf nicht plündern oder mutwillig zerstören. Geschichtliche Denkmäler und Gebäude, die dem Gottesdienst, der Kunst, Wissenschaft oder der Wohltätigkeit dienen, sind besonders zu achten. Natural- und Dienstleistungen von der Bevölkerung dürfen nur auf Befehl von Vorgesetzten gegen Entschädigung beansprucht werden.
8. **Neutrales Gebiet** darf weder durch Betreten oder Überfliegen noch durch Beschießen in die Kriegshandlungen einbezogen werden.
9. **Gerät ein deutscher Soldat in Gefangenschaft**, so muß er auf Verfragen seinen Namen und Dienstgrad angeben. **Unter keinen Umständen** darf er über Zugehörigkeit zu seinem Truppenteil und über militärische, politische und wirtschaftliche Verhältnisse auf der deutschen Seite auslagen. Weder durch Versprechungen noch durch Drohungen darf er sich dazu verleiten lassen.
10. **Zuwiderhandlungen** gegen die vorstehenden Befehle in Dienstfachen sind **strafbar**. Verstöße des Feindes gegen die unter 1-8 angeführten Grundsätze sind zu melden. Vergeltungsmaßregeln sind nur auf Befehl der höheren Truppenführung zulässig.



# Soldbuch

zugleich Personalausweis



Nr.           R. B. 4          

für

*Fruker*

Den.....  
(Dienstgrad)

ab	<i>1. 11. 41</i> (Datum)	<i>Gefreiter</i> (neuer Dienstgrad)
ab	<i>1. 11. 42</i>	<i>Obergefreiter</i>
ab	<i>1. 8. 43</i>	<i>Mutroffizier</i>

*Karl Schürmann*

(Vor- und Zuname)

Erkennungsmarke *Nr. 475 Lu. 3. Kp. (mot.) Heilb. Lsgb*

Blutgruppe.....  
*0*

Gasmaskengröße.....  
*2*

Wehrnummer *Aurich 20/4/5/1*

geb. am 5. 12. 1920 in Amrich  
(Ort, Kreis, Bern.-Bezirk)  
Kro. Amrich Reg. Bez. Amrich  
Religion Kath. led. Stand, Beruf Schüler

### Personalbeschreibung:

Größe 1.84 Gestalt schlank  
Gesicht oval Haar blond  
Bart / Augen grün-braun  
Besondere Kennzeichen (z. B. Brillenträger): /

Schuhzeuglänge 44 Schuhzeugweite

Karl Schürmann

(Vor- und Zuname, eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

Die Richtigkeit der nicht umrandeten Angaben auf Seiten 1 und 2 und der eigenhändigen Unterschrift des Inhabers bescheinigt

Laut am den 16. Oktober 1940



Luftnachrichtenkompanie des  
Flughafenbereiches Langenhagen

Rümpel

(eigenhändige Unterschrift, Dienstgrad u. Dienststellung des Vorgesetzten)

**Oberleutnant u. Komp.-Chef**

Bescheinigungen  
über die Richtigkeit der Zusätze und Berichtigungen auf Seiten 1 und 2

## Bescheinigungen

über die Richtigkeit der Zusätze und Berichtigungen auf Seiten 1 und 2

Lfd. Nr.	Art der Änderung	auf Seite	Datum	Truppenteil	Unterschrift	Dienstgrad und Dienststellung
1	Berichtigung	1	1.11.41	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.	Weim	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.
2	!	1	1.11.42	6 St. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.
3	!	1	1.8.43	i d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.	St. i. d. 1. St. d. 1. St. d. 1. St.

A. Zuletzt zuständige Wehrersatzdienststelle: *W.M.A*

*Aurich*

B. Truppenteil bzw. Dienststelle: <sup>1)</sup>

von	bis	Truppenteil bzw. Dienststelle	Staffel usw.	Nr. der Stammrolle
<i>1.10.40</i>		<b>Luftnachrichtenkompanie des Flughafenbereiches Langenhagen</b>		<i>RA 10</i>
<i>20.5.41</i>	<i>16.6.42</i>	<b>Fliegerhorstkommandantur Celle</b>		<i>153</i>
	<i>42</i>	<b>Nachrichtenstelle</b>		
<i>17.6.42</i>	<i>29.7.42</i>	<b>Luftnachrichtenstelle Gardelegen</b>		
<i>3.9.42</i>	<i>11.11.42</i>	<b>Ku.-Stelle Stoude</b>		
<i>13.11.42</i>	<i>8.1.43</i>	<b>Ln.-Stelle Salzmedel</b>		<i>203</i>
<i>9.1.43</i>	<i>20.7.43</i>	<b>Fliegerhorstkommandantur Wesendorf</b>		<i>482</i>
<i>21.1.43</i>	<i>18.8.43</i>	<b>— Luftnachrichtenstelle —</b>		<i>292</i>

C.	Jetzt zuständiger Ersatztruppenteil	Standort
	<b>III./Lg. N. Rgt. II</b>	<b>Bemerode</b>
	<del><i>F. d. Ers. Abt. / Lg. N. Rgt. 11</i></del>	<del><i>Hannover</i></del>
	<del><i>6. (Wrs.) Abt. Lg. N. Rgt. 11</i></del>	<del><i>Heidenau</i></del>
	<del><i>6. (Wrs.) Abt. Lg. N. Rgt. 11</i></del>	<del><i>Heidenau</i></del>

(Meldung dortselbst nach Rückkehr vom Truppenteil bzw. Dienststelle oder Lazarett, zuständig für Ersatz an Bekleidung und Ausrüstung)

1) Dem Truppenteil bzw. Dienststelle einzutragen und bei Versetzungen von einem zum anderen Truppenteil bzw. Dienststelle derart abzuändern, daß die alten Angaben nur durchgestrichen werden, also leserlich bleiben.

Weiterer Raum für Eintragungen auf Seite 17.

# Anschriften der nächsten lebenden Angehörigen

des

Karl Schürmann

(Vor- und Zuname)

1. Ehefrau: Vor- und Mädchenname

Wohnort (Kreis)

Straße, Haus-Nr.

2. Eltern: des Vaters, Vor- und Zuname

August Schürmann

Stand oder Gewerbe

Landwirt

der Mutter, Vor- u. Mädchenname

Luise

Schürmann geb. Brinkmann

Wohnort (Kreis)

43 Dürich

Straße, Haus-Nr.

Blasenbürgerstr. 14

3. Verwandte oder Braut:\*)

Vor- und Zuname

Stand oder Gewerbe

Wohnort (Kreis)

Straße, Haus-Nr.

\*) Ausfüllung nur, wenn weder 1. noch 2. ausgefüllt sind.

# Empfangene Di

(Nach der Einkleidung) aus 3

## A. Bekleidung

Tag	Zeit Monat	A. Bekleidung														Stahlhelm	Leibriemen / Zubehör											
		Flieger-Müte	Schleimmüte	Flieger-Bluse od. Bodentuch- oder Reithose	Drillanzug	Mantel	Kragenbinde	Hemd	Unterhose	Nachthemd	Strümpfe	Schaft- oder Reitstiefel	Schnürschuhe	Mannschaftsdecke	Sportanzug <sup>1)</sup>			Gestr. Fingerhandschuhe	Kopfschützer	Schlupfjacke	Feldhandtuch	Taschentücher	Flasenträger	Trichter	lg. Hose	Wappenstein	Spindel	
19.10.	19	1	1	1	1	2	3	3	1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<del>1.10.</del>	<del>19</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>1</del>	<del>4</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
18.4.41.	41	1	1	2	1	2	3	3	2	4	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
12.5.41.	41	1	1	1	1	2	3	3	2	4	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20.5.41.	41	1	1	2	1	2	3	3	2	4	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2	1	1	1	1	1
16.6.42	42	1	1	1	1	2	3	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<del>12.6.42</del>	<del>42</del>	<del>2</del>	<del>2</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
2.9.42	42	2	2	2	1	2	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
15.9.	42																											
14.10.	42				1				1																			
12.12.	42	2	2	2	1	2	3	3	2	4	1	1	1	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
25.1.	43																											



# Die Dienstbekleidung

(auszufüllen)

## B. Ausrüstung

Stahlhelm	Leibriemen / Zubehör	Trageriemen	Zeltausrüstung	Mantelriemen	Brotbeutel / Band	Feldflasche	Rohgeschirr u. Riemen	Essbesteck u. <del>Seitentasche</del>	Erkennungsmarke	Soldbuch	Rucksack oder <del>Forsäcker</del>	Patronentasche	Posttasche / <del>Seitentasche</del>	Meldekartentasche	Signalpfeife	Lebenselektro <del>Seitentasche</del>	Neutralitätsabzeichen	Armbinde f. Hilfskt.
-----------	----------------------	-------------	----------------	--------------	-------------------	-------------	-----------------------	---------------------------------------	-----------------	----------	------------------------------------	----------------	--------------------------------------	-------------------	--------------	---------------------------------------	-----------------------	----------------------

<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>3</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>

Truppenteil  
 Unterschrift  
 des Empfängers  
 und des  
 Kleidungs-Verwalters

Schürmann  
 Fischer, Vff.  
 Harb, Vff.  
 Müller, Sef.  
 Müller, Sef.  
 Korbische, Sef.  
 Schürmann  
 Schürmann  
 Schürmann  
 Schürmann

se, Lauffchuhe und Badchuhe



ne Dienstbekleidung  
 auszufüllen)

D. flieger-Sonderbekleidung

fl.-Kopfhaube o. fl.-T.	fl.-Schuhsanz. Sommer	fl.-Schuhsanz. Winter	fl.-Sweater	fl.-Halschal	fl.-Pelztiefel	fl.-Unterziehwoollhdsh.	fl.-Lederhand- ungef. Schuhe mit St. gef.	fl.-Lederhand- ungef. Schuhe ohne St. gef.	fl.-Kleiderack	fl.-Kappmesser	fl.-Brille	fl.-Sommerbrille	Thermosflasche	fl.-Heizbekleidung	Angorawäsche
-------------------------	-----------------------	-----------------------	-------------	--------------	----------------	-------------------------	---	--	----------------	----------------	------------	------------------	----------------	--------------------	--------------

Truppenteil  
 Unterschrift  
 des Empfängers  
 und des  
 Kleidungs-Verwalters

Herrmann  
 Gierke  
 Hoffmann  
 Müller, S  
 Müller, S  
 Hirscher, S  
 Herrmann  
 Herrmann  
 Herrmann  
 Herrmann

Jose, Lauffschuhe und Badehose

# Empfangene Die

(Nach der Einkleidung auszu

Tag	Zeit		Flieger-Müge-Schirmmüge	Flieger-Bluse od. <del>Bach</del> Tuch- oder Reithose
	19	Monat		
1.	10		1	1
<del>7.</del>	<del>10.</del>		<del>1</del>	<del>1</del>
<del>18.</del>	<del>4.</del>	<del>41.</del>	<del>1</del>	<del>2</del>
<del>12.</del>	<del>5.</del>	<del>41.</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>20.</del>	<del>5.</del>	<del>41.</del>	<del>1</del>	<del>2</del>
16.	6.	42	1	1
<del>17.</del>	<del>6.</del>	<del>42</del>	<del>2</del>	<del>2</del>
<del>2.</del>	<del>9.</del>	<del>42</del>	<del>2</del>	<del>2</del>
15.	9.	42		
<del>14.</del>	<del>10.</del>	<del>42.</del>		
<del>12.</del>	<del>12.</del>	<del>42</del>	<del>2</del>	<del>2</del>
<del>25.</del>	<del>1.</del>	<del>43</del>		

E. Kf.-Dienst				F. Fallschirmjäger-Dienst			
Kf.-Schutzmantel	Kf.-Überhandschuhe	Kf.-Schutzbrille	Kf.-Überstrümpfe	Si.-Bluse	Si.-Hole	Si.-Stiefel	Si.-Lederhand-ungef. Schuhe mit St. gef.
				Si.-Kniehüter	Si.-Binden	Si.-Schleifanzug	Si.-Stahlhelm
				Gasmaskentasche	Handgranatenbeutel	Patronentragegurt	

G. G	
Bergmüge	
Windjacke	

# Die Dienstbekleidung

(auszufüllen)

## G. Gebirgs-Dienst

## H. Sonstiges

Bergmütze  
Windjacke  
Berghose  
Bergschuhe  
Gelenkbinden  
Überziehhandschuhe  
Schneeschuhe  
Eisporne

Truppenteil  
Unterschrift  
des Empfängers  
und des  
Bekleidungs-Verwalters

1. Teufel, Schürmann  
Schürmann, Fischer, Hoff.  
Schürmann, Herz, Jäger  
Schürmann, Müller, Sch.  
Schürmann, Müller, Sch.  
Schürmann, Stöcher, Hoff.  
Forn, Schürmann  
Forn, Schürmann  
Schürmann  
Schürmann  
Schürmann

1) Hemd, Hose, Lauffschuhe und ~~Badehose~~



fe

103

Vordrücke

*Faint, illegible handwriting in purple ink, possibly a signature or date.*





*Handwritten:* K. Wenzinger

104	105	105 a	106	108	134	135	136 a	136 b	136 c	137	138	139		140 a	141	141 a
Gummileberschuhe	Südwester	Wettermäntel	Lederhandschüler	Hl. Schutzbrille i. B.	Hl. Schutzanzug (So.)	Hl. Schutzanzug (Wi.)	<del>Hl. Winter</del> Hl. Schutzanzug i. Pl.	Hl. Fallschad	Hl. Pelztiefel	Hl. Weberziepelstiefel	Hl. Unterziehwollhandsch.	ungef. Hl. Lederhandsch. mit Stulpe	ungef. Hl. Lederhandsch. ohne Stulpe	Hl. Kleiderack	Hl. Kappmesser	Hl. Drille m. Zutebbdr

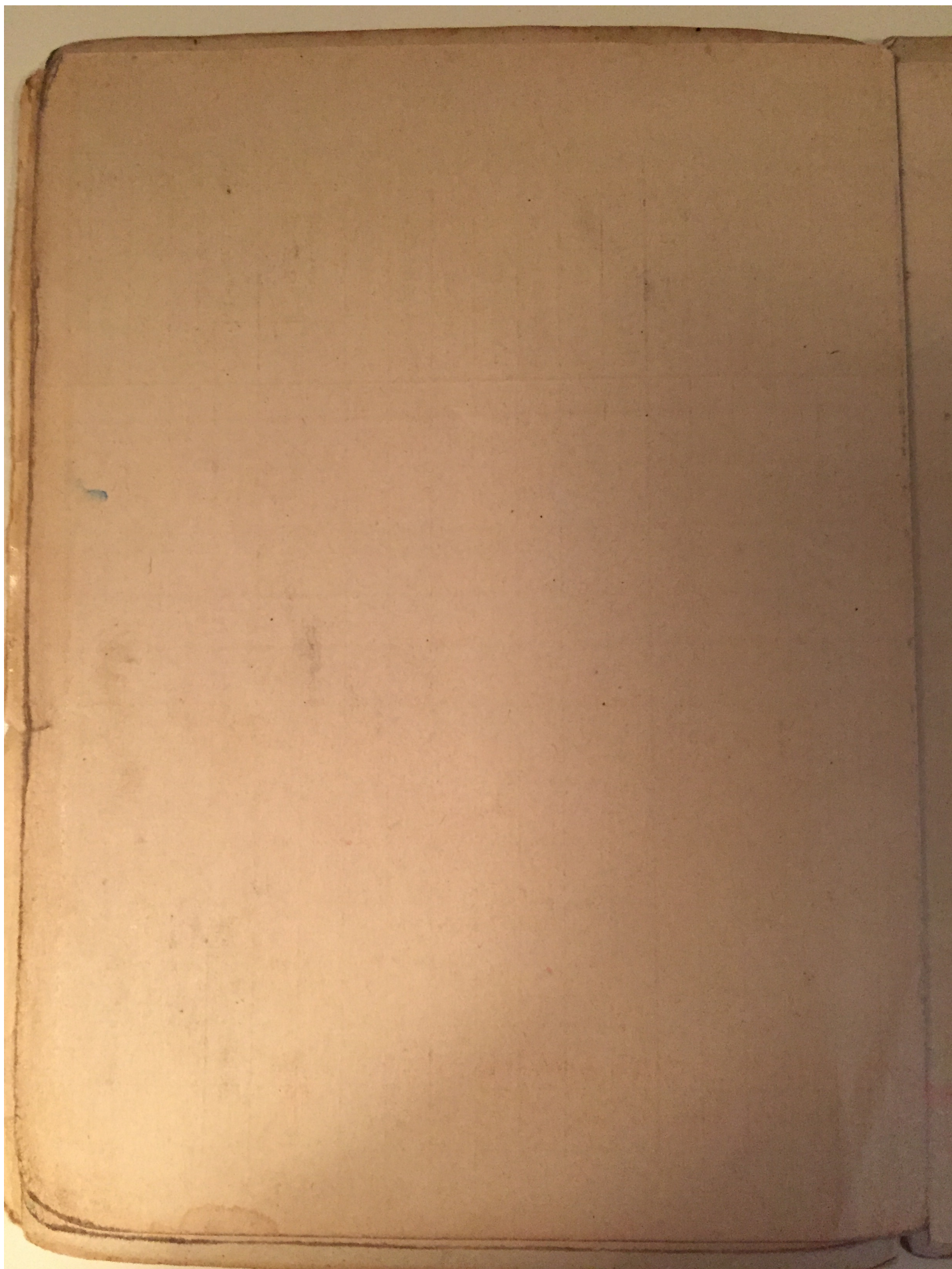
*Handwritten in red:* gest. Spindler, Jm. 1878. 43.

*Handwritten:* 7  
1  
1  
1

*Handwritten:* 1

*Handwritten:* L 09570 26 mly. I.

*Handwritten:* L 09570 26 mly. T



**B**

18

53

2

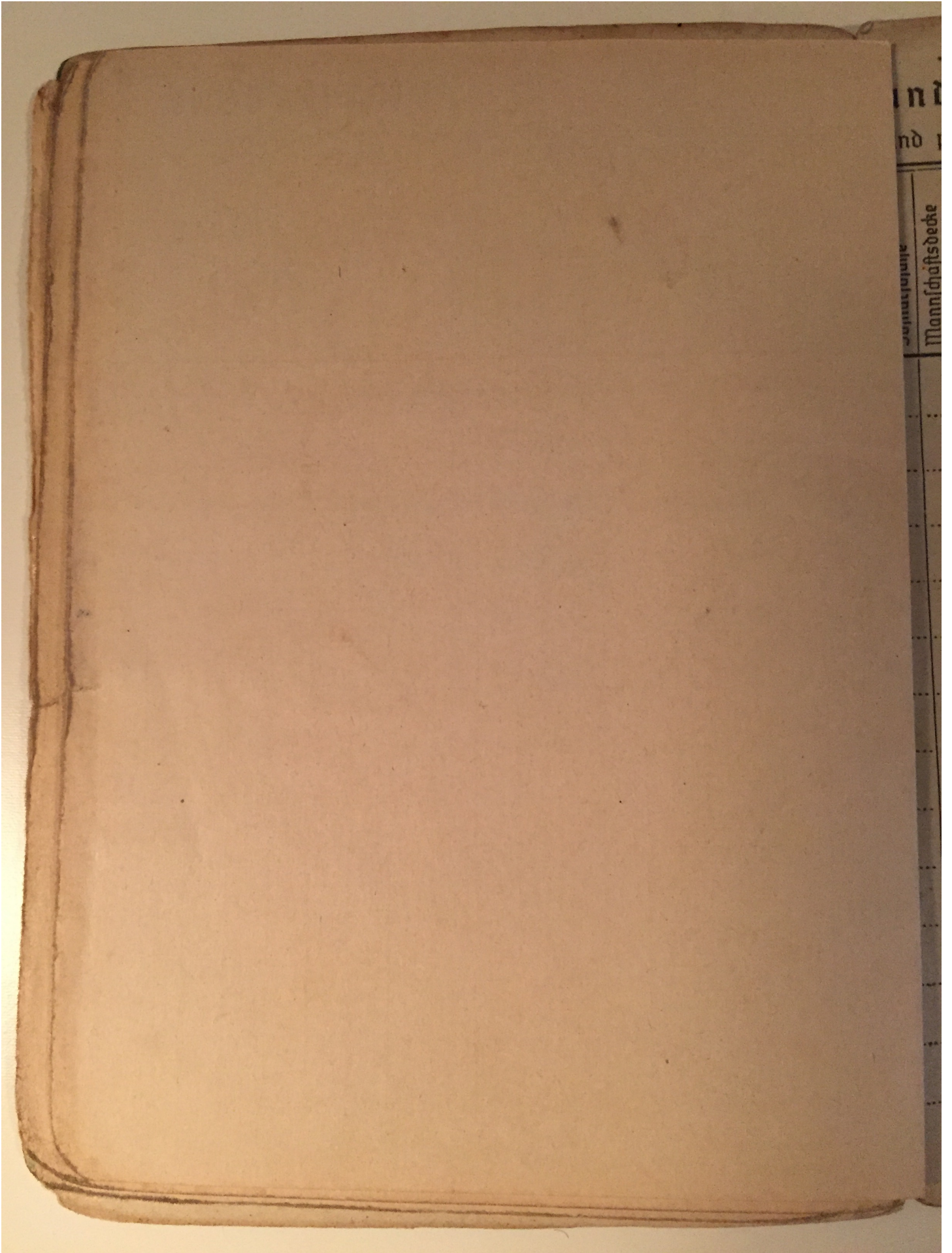
54

Bestandstafel, kompl.

Ausgebender Truppenteil	Zeit			1	4	6	9	12	13	14	15	Schirmmütze	Klapptragen
	Tag	Monat	Jahr	2	5	8	10	11	16	17	18		
				St.-(Schirm)-Mütze	St.-Mütze (Zudrock)	Zuch-Hose	Drillchanzug	Mantel	Kragenbinden	Semden, bsaumel.	Semden, Trilof		
Leu. Stelle, Weim.	18.	8.	43	2	2	2	1	1	2	-	3		
"	10.	8.	43										
"	18.	8.	43	2	2	2	7	7	2	2	3	1	2
	2.	5.	44	2	2	2	-	1	2	2	3	1	2
	30.	5.	44	2	2	2	1	1	2	2	3	1	2
	1.	6.	44	1	2	2	1	1	2	2	3	-	2

# Mitgegebene B

15	16	17	18	19	20	21	24	25	26	27	28	29	31	32	33	44	51	48	53
Hemden, Triefot	Knapptragen	Unterhose	Binder	Nachhemden	Strümpfe	Schaffstiefel	Schnürschuhe	Mannsch.-Decke	Sport:emd	Sport:hose	Lauffschuhe	Badehose	Kopfschüler	Schlupfjacke	gestr. Fingerhandschuh	Stahlhelm	Tragertemen f. Patr. L.	Geblotemen m. Zubehör	Beltausrüstung, kompl.
<del>3</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>3</del>	<del>2</del>	<del>4</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>3</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	<del>2</del>	<del>4</del>	<del>7</del>	<del>7</del>	<del>2</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>3</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	<del>2</del>	<del>4</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
<del>3</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>3</del>	<del>2</del>	<del>4</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>2</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>	<del>1</del>
3	-	2	3	-	2	4	1	1	2	1	1	1	-	-	1	-	1	-	1



# und Ausrüstungsstücke

und plötzliche Erkrankung - ausfüllen)

Seitener

Schürschuhe	Mantelriemen / Zubehör
Manteldecke	Zeltausrüstung
Stahlhelm	Mantelriemen
Rucksack	Brotbeutel
Leibriemen	Seldflasche
Zeltausrüstung	Kochgeschirr
Mantelriemen	Kochgeschirr-Riemen
Brotbeutel	Erkennungsmarke
Seldflasche	Schlupffacke
Kochgeschirr	Übermantel
Kochgeschirr-Riemen	
Erkennungsmarke	
Schlupffacke	
Übermantel	

## Truppenteil

Unterschrift

z. B. Staffel- usw. Führer  
oder Zahlmeister  
oder Unteroffizier f. Bekleidung

## Besondere Bekleidungsmerkmale

(z. B. Antrag der Einheit auf Umtausch von Sachen usw.)

Nach Erledigung vorseitige Eintragungen in rot ändern.

1 Gasmaste 30 vollst.

2 Verbandspäckchen

1 Seitengewehr Div. 4438

~~19~~ 24.1.44

Gerätverw. (W. u. G.)

1 Gaspläne + Tasche. Zwischen, Hf.

2 Stückchen Losanfinpabletten.



# Impfungen

gegen						
am . . . .	23. I.	30. I.				
a) Dicken Erfolg	40	45				
	ja	ja				
am . . . .	23. I.	30. I.	7. XI.	30. I.	8. II.	
b) Typhus Paratyphus ccm	40	40	40	45	45	
	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	
am . . . .						
c) Ruhr ccm						
am . . . .						
d) Cholera ccm						
am . . . .						
e) Sonstige Schutz- und Heilimpfungen						

Tag der Brillenbestimmung .....

1 — 2 Brillen \*)

Höhe der Nasenwurzel über dem Hornhautscheitel ..... mm

Gestell-Nr. ....

		Kugelförmig geschliffen (sphärisch)
rechts	— Glas	..... BKE
	+ Glas	..... BKE
links	— Glas	..... BKE
	+ Glas	..... BKE

\*) Nichtzutreffendes durchstreichen

Abstand der Sehlochmitte (beim Blick in die Ferne):

rechts ..... mm

links ..... mm

Längsgeschliffen (zylindrisch)	
Glas	Achse
..... BKE	..... Grad
..... BKE	..... Grad
..... BKE	..... Grad
..... BKE	..... Grad

BKE = Brechkrafteinheit (Dioptrie)

**RO - Schirmbildzug (mot) d. LW. 1**  
**Schirmbildaufnahme**

am 28. OKT 1943

202143

Ersatz für zerbrochene Gläser, abgenutzte Bänder und verlorene Brillen ist zu verlangen durch den Truppenarzt unter Vorlage des Soldbuches.

Nachweisung über etwaige Aufnahme in e

Lazarett	Tag und Monat	Jahr	Krankheit
	der Laz.-Aufnahme		

# Entlassung in ein Lazarett oder Krankenhaus

Unterschrift des absendenden Truppenteils (Staffel-Führer usw. Hauptfeldwebel)	Tag und Monat	Jahr	Etwasige Bemerkung in Bezug auf die Entlassung aus dem Lazarett (übergeführt nach M. als geheilt zum Truppenteil usw.)	Unterschrift des die Entlassung bewirkenden Lazarettbeamten
	der Entlassung aus dem Lazarett			

Mitgegebene Wertsachen und Papiere siehe folgende Seiten!

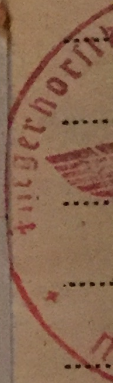
In das Lazarett mitgegeben:

Geld, geldwerthabende Papiere, Wertgegenstände u. dergl.  
mit Seife u. Waschmittel für Monat 1. 11. 43 abgetunden.

Gel

Am

R



In das Lazarett mitgegeben:

dergl.

Geld, geldwerthabende Papiere, Wertgegenstände u. dergl.

Am 1. 1. 42. d. Wuppertal d. Reg. 3. Dist. Köln mit

Wuppertal d. Reg. 3. Dist. Köln mit

Wuppertal: Tdri

Wein



Leutnant u. Führer d. Ln.-Stelle

Zahnstation: .....

Zahnersatz erhalten am: .....

+ Fehlende Zähne    ○ Ersetzte Zähne

8 7 6 5 4 3 2 1		1 2 3 4 5 6 7 8
8 7 6 5 4 3 2 1		1 2 3 4 5 6 7 8

.....  
Unterschrift des Zahnarztes

.....  
Unterschrift des Kr.-Arztes

Ausbesserungen am: .....

in der Zahnstation: .....

Ausbesserungen am: .....

in der Zahnstation: .....

Ausbesserungen am: .....

in der Zahnstation: .....

Bemerkungen:

.....

.....

z. B. trägt seit: ..... eigenes Zahnersatzstück  
mit ..... Zähnen im ..... Liefer.



Fortsetzung zu Seite 4

B. Truppenteil bzw. Dienststelle: <sup>1)</sup>

von	bis	Truppenteil bzw. Dienststelle	Staffel usw.	Nr. der Stammrolle
1.9.43	<del>3.3.44</del>	<del>Inf. Div. 2. Inf.</del>		
<del>1.4.44</del>	<del>2.5.44</del>	<del>Flakgeschw. 11800</del>		
3.5.44	<del>1.6.44</del>	<del>Flakgeschw. 11800</del>	<del>Platz</del>	<del>109</del>
1.6.44		Flakgeschw. 11800	Platz	109

C.	Jetzt zuständiger Ersatztruppenteil	Standort
	<del>Flakgeschw. Ers. Nr. 24</del>	<del>Reudersburg</del>
	Flakgeschw. Ers. Pl. 15	Reudersburg

(Meldung dortselbst nach Rückkehr vom Truppenteil bzw. Dienststelle oder Lazarett, zuständig für Ersatz an Bekleidung und Ausrüstung)

<sup>1)</sup> Dem Truppenteil bzw. Dienststelle einzutragen und bei Versetzungen von einem zum anderen Truppenteil bzw. Dienststelle derart abzuändern, daß die alten Angaben nur durchstrichen werden, also leserlich bleiben.

A. Auszufertigen durch Beamten der zuständigen Gruppe Verwaltung mit deren Unterschrift, Dienststellung, Dienststelle, Datum und Beidrucken des Dienststempels über zustehende Gebühren.

### I. Friedensgebühren

B. D. A. vom	Bes. Gr. Stufe	Zuständiger Betrag ohne Abzug der Steuern		Familienzahlung monatlicher Betrag			Ständige Familien- zahlungs- stelle	Bescheinigung der Gruppe Verwaltung
		RM.	Spf.	ab	RM.	Spf.		
1.11.22		Eintrag für Herr Komman Dambir Zulieferer mit 6 Familien Mundel						

## II. Kriegsgebühren

Gültig ab	Stellengruppe	Bescheinigung der Gruppe Verwaltung
1.10.1940	16	Fl. St. Thomasschule Langenbogen Müller Reg. ~ Inspektor
1.11.41.	15	Fliegerhorst Kommandantur Celle Nachrichtenstelle Müller Rechnungsführer
1.8.43.	14.	Luftnachrichtenstelle Wesendorf Schmidt, F. W. Rechnungsführer

B. Auszufertigen durch Beamten **fremder** Gruppe Verwaltung bzw. Zahlmeisterei mit Unterschrift über **ausgezahlte** Gebührensätze. Zugleich Mitteilung (Vordruck) an zuständige Gruppe Verwaltung nach A.

am	für (Zeit)	Erläuterungen	RM.	Rpf.
<b>Mit Wehesold abgefunden</b>				
von <b>1.2.</b>	bis <b>15.2.22</b>		<b>K 45,-</b>	
<b>Feldpost Nr. C 19206 (Sp.)</b>				
<b>Luftgaupostamt Hbg. 1.</b>				

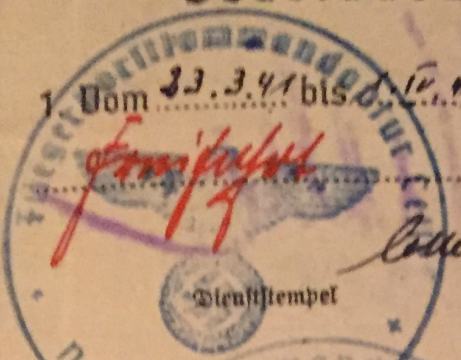
*Buchh.*  
**Rechnungsführer**

am	für (Zeit)	Erläuterungen	Nr.	Bf.



# Beurlaubungen über fünf Tage

1. Vom 23.3.41 bis 28.3.41 nach Airich



Grund: Vordiensturlaub

Celle, den 22. März 1941

[Signature]  
(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

2. Vom 22.9.41 bis 28.9.41 nach Airich



Grund: Erholungsurlaub

den 22. September 1941

[Signature]  
(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

3. Vom 14.5. bis 19.5.42 nach Airich



Grund: Erholungsurlaub

den 14. Mai 1942

[Signature]  
(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

4. Vom 27.2. bis 1.3.43 nach Airich



Grund: Erholungsurlaub

den 25. Feb. 1943

[Signature]  
(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

[Signature]  
Lt. u. Führer d. Ln.-Stelle

5. Dom ~~12. III. 44~~ bis 12. III. 44 nach

Jurich (Ortfeld)



Grund: Kurzurlaub

den. 7. III. 1944

(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

*[Signature]*  
i. V. Oberltn.

6. Dom 5. 4. 44 bis 20. 4. 44 nach

Jurich / Ortfeld



Grund: Erholungsurlaub

den. 3. April 1944

(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

*[Signature]*  
Oberleutnant

7. Dom ..... bis ..... nach

Grund: .....

den. ....

Dienststempel

(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)

8. Dom ..... bis ..... nach

Grund: .....

den. ....

Dienststempel

(Unterschrift des Staffel- usw. Führers)



In die Tasche des Soldbuches einlegen oder in das Soldbuch einleben!

## Kälteschäden

### Erkennung, Vorbeugung, erste Hilfe

Die Kälte ist ein unsichtbarer, tödtlicher Feind, denn die Erfrierungen entstehen unmerklich, ohne jeden warnenden Schmerz. Du mußt an diese Gefahr denken und Deinen Körper beobachten! Achte vor allem auf Ohren, Nase, Finger und Zehen.

Erfrorene Körperstellen sehen blaß oder weiß aus und sind gefühllos. Starke Kälte ruft Müdigkeit und Erschöpfung hervor. Eingeschlafene erfrieren an der gesamten Körperoberfläche und sterben dann an Unterkühlung.

Frostschäden lassen sich meistens vermeiden. Dazu gehört erstens Abhärtung und zweitens Wissen um die Gefahr, also Erfahrung.

Die Abhärtung wird durch Gewöhnung der Haut an die Kälte erzielt. Wasche Dich mit eiskaltem Wasser, reibe die Haut mit Schnee ab, reibe Dich dann aber sorgfältig trocken, nütze windfreie Sonnentage im Winter aus zu Freigymnastik und Lauf mit nacktem Oberkörper! Gewöhne Deine Haut an schnellen Wechsel von heiß und kalt: heiße Dusche, heiße Sauna, kalte Übergießung, Klopfmassage.

Hüte Dich draußen vor Feuchtigkeit auf der Haut und Feuchtigkeit der Leibwäsche, der Strümpfe und der Handschuhe. Feuchte Haut erfriert. Berühre mit bloßen Händen keinen Schnee, er wird zu Wasser und die Haut erfriert. Vermeide, wenn Du in Schweiß geraten bist, Durchnässung von außen her; war dies unvermeidlich; bleibe in zügiger Bewegung; als Posten tritt von einem Bein auf das andere, als Fahrer bewege ständig die Zehen, lüfte die Hacken, beuge, strecke, spreize und schließe die Finger, bewege alle Gesichtsmuskeln, schneide Grimassen, strecke, beuge und kreise den Rumpf. All das schützt Dich auch bei großer Kälte und Wind vor tödlicher Erfrierung.

Sorge für heißen Tee oder Kaffee in unwickelten Thermosflaschen.

Hüte Dich vor Alkohol, er ist ein falscher Freund! Er wirkt so, als wenn Du bei Frost und Wind draußen die Hände in warmes Wasser stecken würdest: hinterher erfrieren sie um so sicherer! Alkohol nur nach der Rückkehr ins sichere Zimmer!

Hüte Dich vor einengenden Kleidungsstücken, die den schützenden Blutkreislauf behindern. Stiefel und Handschuhe müssen weit sein. Fausthandschuhe sind besser als Fingerhandschuhe.

Filz, Papier, Stroh bieten einen guten Wärmeschutz. Leder ist kein Wärmeschutz, nur dicker Pelz. Filztiefel sind noch besser als Pelztiefel. Bei starkem Wind sind Pelzkappen mit Gesichtsmaske nötig.

Vermeide jede Berührung der Haut mit Metallteilen (Brillenbügel, Reißverschlüsse, Ferngläser, Waffenteile, Geräteteile). Trage in der Kälte keine Fingerringe.

Reibe alle freibleibenden Hautteile, aber auch Finger und Füße mit Frostschutzsalbe ein. Die Haut muß aber vor dem Einreiben völlig trocken sein.

Hüte Dich peinlich vor jeder Berührung mit Benzin, da die schnelle Verdunstung sofortige Erfrierung zur Folge hat.

Bei Frostgefährdung benutze auch Heizpatronen (Faustwärmer).

Nach dem Aufenthalt im Freien wechsele sofort Schuhe und Strümpfe, lege alle überflüssige Bekleidung ab, Schweißbildung ist für die Haut immer von Nachteil, zumal im Winter!

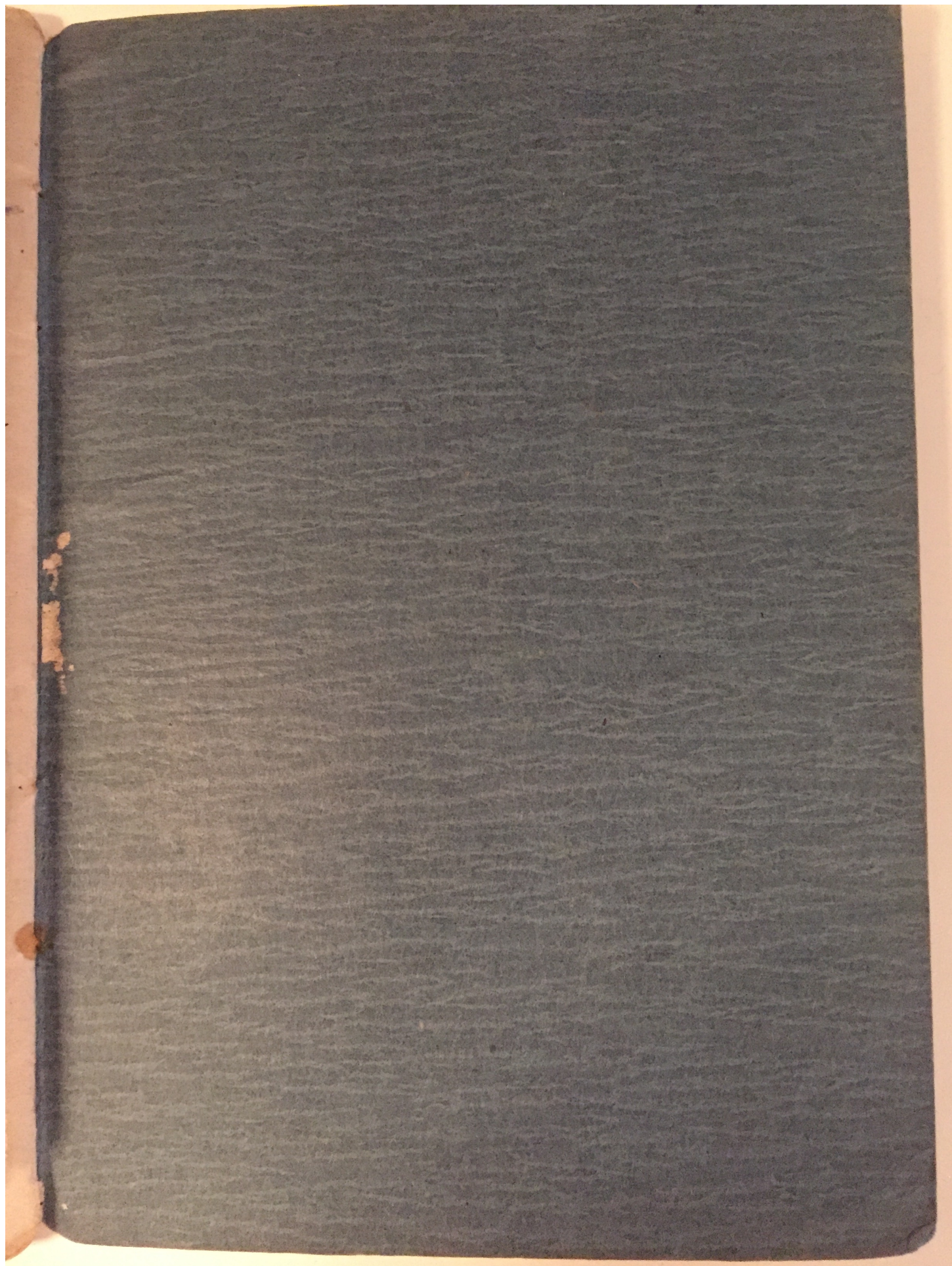
Die erste Hilfe bei Frostschäden ist einfach. Bei Blässe und Gefühllosigkeit der Haut reibe und knete die erfrorenen Stellen so lange, bis sie Wärme, Rötung und Gefühl bekommen. Tue dies sofort, also im Freien, ohne durch Transport in Häuser und durch Suchen nach einem ausgebildeten Sanitätssoldat wertvollste Zeit zu verlieren. All das kommt erst in zweiter Linie. Massiere vom gesunden zum erfrorenen Gewebe, entferne auch im Freien alle einengenden Kleidungsstücke. Benutze Deine Hände abwechselnd, damit Du sie nicht erfrierst. Achte darauf, daß Dein Nachbar draußen nicht vor Kälte einschläft, rüttle ihn auf, wenn er gleichgültig wird. Müßigen Erfrierende aufgeweckt werden, bekommen sie häufig Erregungszustände; schlafen sie immer wieder ein, so sind sie in großer Lebensgefahr.

Sind Glieder steif gefroren, sei vorsichtig mit der Hilfe, damit Du nicht Finger, Zehen, Ohren abbrichst! Steif Gefrorene trage nur in kalte Räume, knete die Haut mit kalten, feuchten Tüchern, bis sie auftaut, laß den Kranken selbst die Glieder bewegen, laß ihn tief atmen, gib Getränke erst dann, wenn der Kranke das Trinkgefäß selbst halten und schlucken kann. Warmes Zuckerwasser, Kaffee, Fruchtsaft, Alkoholzusatz. In so schweren Fällen schicke schnell nach einem Arzt, selbst dann, wenn es Dir hoffnungslos erscheint.

Merke Dir zum Schluß: Die meisten Frostgefahren und Frostschäden lassen sich vermeiden durch Wärmeschutz, Beobachtung und schnelle Hilfe.

Der N. d. L. u. Ob. d. L., 31. 7. 1942,  
Nz. 40 a Nr. 25109/42 (L. Jn. 14)

Wilhelm Limpert, Berlin SW 68



## Sorgfältig durchlesen!

### **Bestimmungen**

1. Das Soldbuch dient dem Soldaten im Kriege als Personalausweis und berechtigt zum Empfang der Gehaltsbezüge bei eigenen oder bei fremden Zahlstellen. Es ist ferner als Ausweis beim Postempfang, bei Eisenbahnfahrten, bei Kommandos und Urlaub zu verwenden.
2. Das Soldbuch hat der Soldat stets in einer Rocktasche bei sich zu tragen. Aufbewahrung im Gepäck, im Quartier usw. ist unzulässig. Sorgsame Aufbewahrung liegt im eigenen Interesse des Inhabers.
3. Das Soldbuch muß ordnungsmäßig geführt sein. Der Inhaber hat selbst dafür zu sorgen, daß alle Veränderungen in den zutreffenden Gehaltsbezügen bei Beförderungen oder Versetzungen sofort durch seine vorgesetzte Dienststelle eingetragen werden.
4. Das Soldbuch ist eine Urkunde. Zu Eintragungen sind nur Dienststellen der Wehrmacht befugt. Eigenmächtige Änderungen werden als Urkundenfälschung bestraft.
5. Der Verlust des Soldbuches ist von dem Inhaber ungefauldet dem Truppenteil oder der Dienststelle, bei der er sich gerade befindet, zu melden; die Ausstellung eines neuen Soldbuches ist zu erbitten.

### Zu Oberinspektoren befördert

ll  
lt  
es  
-  
l,  
-  
s  
t:  
n  
-

Ⓝ **AURICH.** Die bisherigen Stadtinspektoren Hans-Jürgen Horst und Karl Schürmann sind mit Wirkung vom 1. Oktober ds. Js. zu Oberinspektoren befördert worden. Die beiden langjährigen Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind bewährte Kräfte, wobei sich Hans-Jürgen Horst in der Kämmerei und Karl Schürmann im Sozialwesen bekannt gemacht haben. Beide sind auch als Standesbeamte tätig.